

**Ruf-/Anwesenheitstaster-Einsatz mit Summer**

Vorgesehen zum Anschluss an den Zimmerbus einer CONCENTO<sup>CARE</sup> Rufanlage.



**HINWEIS!** Die vollständige Installation des Systems ist im Technischen Handbuch beschrieben.

**A Produktbeschreibung**

Die rote Ruftaste [7] dient zum Auslösen von Rufen oder WC-Rufen. Eine LED in der Ruftaste leuchtet schwach zum Finden der Taste im Dunkeln (Findelicht). Die LED leuchtet hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird (Beruhigungslicht).

Die grüne Anwesenheitstaste [6] dient zum Ein- und Ausschalten der Anwesenheit des Personals. Eine LED in der Anwesenheitstaste leuchtet, wenn die Anwesenheit eingeschaltet ist (Erinnerungslicht).

Ein integrierter Tongeber dient zur Anzeige von Rufen, wenn die Anwesenheit eingeschaltet ist. **ACHTUNG!** Der Summer ist nur aktiv, wenn der Ruf-/Anwesenheitstaster mit Summer an ein Raumterminal „Stuermodule ZLB“ (Best.-Nr. 19 0701 20) angeschlossen ist. Bei allen anderen Raumterminals ist der Summer inaktiv.

**Call/presence switch insert with beeper**

Intended for connection to the room bus of a CONCENTO<sup>CARE</sup> nurse call system.



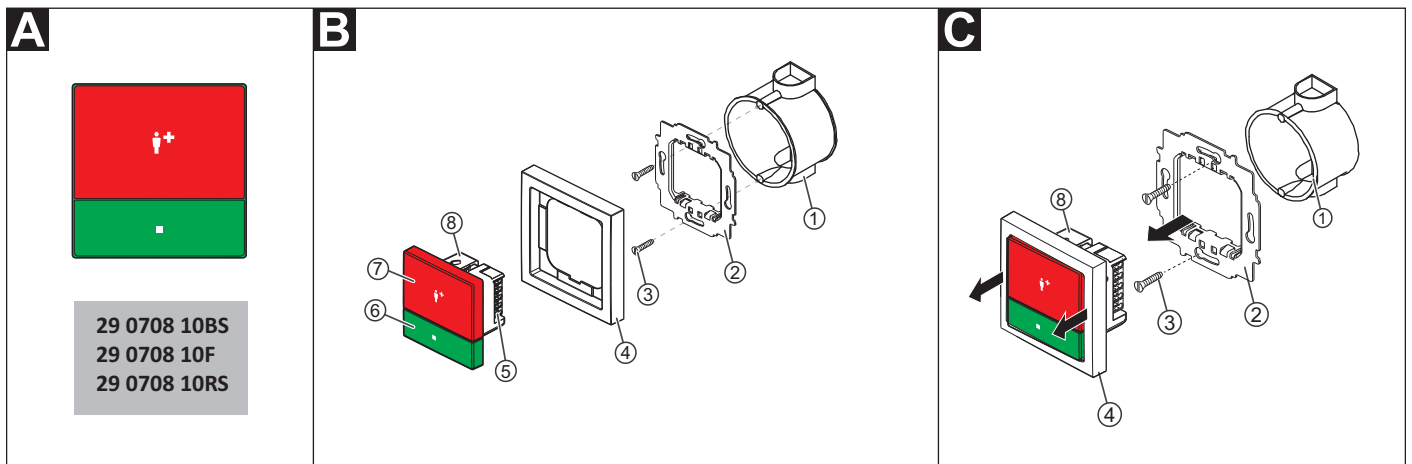
**NOTE!** The complete installation of the system is described in the Technical Manual.

**A Product description**

The red call button [7] serves for triggering calls or WC calls. An LED in the call button lights up faintly to locate the button in the dark (location light). The LED lights up brightly as soon as a call is triggered (reassurance light).

The green presence button [6] serves for switching the presence of the staff on and off. An LED in the presence button lights up when the presence is switched on (reminder light).

An integrated beeper serves for displaying calls when the presence is switched on. **IMPORTANT!** The beeper is only active if the call/presence switch insert with beeper is connected to a room terminal "control module ZLB" (order no. 19 0701 20). The beeper is inactive with all other room terminals.



- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| [1] *Einbaudose, 1-teilig<br>(Mauerwerk: 17 0100 00,<br>Hohlwand: 17 5100 00) | [5] Klemmenblock<br>(Steckklemmen) |
| [2] Tragring  | [6] Anwesenheitstaste (grün)       |
| [3] *Schrauben der Einbaudose   | [7] Ruftaste (rot)                 |
| [4] *Abdeckrahmen, 1-fach   | [8] Taster-Einsatz                 |

\* Nicht im Lieferumfang enthalten, separat bestellen.

**B Montage**

Wandeinbau auf einteilige Einbaudose.

1. Tragring [2] auf der Einbaudose [1] festschrauben. Die vier quadratischen Aussparungen im Tragring befinden sich oben und unten.
2. Adern vorbereiten und durch den Tragring [2] führen (siehe Abschnitt „Anschluss“).
3. Taster-Einsatz [8] gemäß Abschnitt „Anschluss“ anschließen.
4. Abdeckrahmen [4] vor dem Tragring [2] an der Wand anhalten.
5. Taster-Einsatz [8] auf den Tragring aufstecken, so dass die Rasthaken des Taster-Einsatzes in die quadratischen Aussparungen des Tragrings kommen.

**C Demontage**

1. Den Abdeckrahmen [4] zusammen mit dem Taster-Einsatz [8] vom Tragring [2] abziehen.
2. Zum Abklemmen der Adern beachten Sie Abb. E.

- |  |   |
|--|---|
| [1] *Back box, 1-gang<br>(solid wall: 17 0100 00,<br>partition wall: 17 5100 00) | [5] Terminal block<br>(plug-in terminals) |
| [2] Mounting plate   | [6] Presence button (green)               |
| [3] *Back box screws   | [7] Call button (red)                     |
| [4] *Cover frame, 1-gang   | [8] Switch insert                         |

\* Not included in the scope of delivery, please order separately.

**B Mounting**

Wall mounting on one-gang back box.

1. Bolt the mounting plate [2] to the back box [1]. The four square recesses in the mounting plate are located at the top and bottom.
2. Prepare the wires and feed them through the mounting plate [2] (see section "Connection").
3. Connect the switch insert [8] according to section "Connection".
4. Hold the cover frame [4] in front of the mounting plate [2] on the wall.
5. Plug the switch insert [8] onto the mounting plate so that the latching hook of the switch insert fits into the square recesses of the mounting plate.

**C Dismantling**

1. Pull the cover frame [4] together with the switch insert [8] off the mounting plate [2].
2. For disconnecting the wires, refer to fig. E.

**D Anschluss**

1. Das Anschlusskabel durch den Tragrings herausziehen und auf geeignete Länge abmanteln. Kabelschirm und Beidraht bis zum Kabelmantel entfernen. Adern abisolieren.
2. Adern gemäß Anschlussplan anschließen.

**HINWEIS!** Der Klemmenblock [5] kann vorübergehend abgezogen werden.

3. Damit die Ruftaste [7] zur Auslösung von WC-Rufen dient, müssen Sie eine Drahtbrücke zwischen den Anschlusspunkten LT1 und LT2 setzen. Zur Auslösung von normalen Rufen darf keine Drahtbrücke gesetzt sein (= Werkseinstellung).

**HINWEIS!** Wenn die Ruftaste zur Auslösung von WC-Rufen verwendet wird, muss eine Abstellmöglichkeit für den WC-Ruf vorhanden sein.

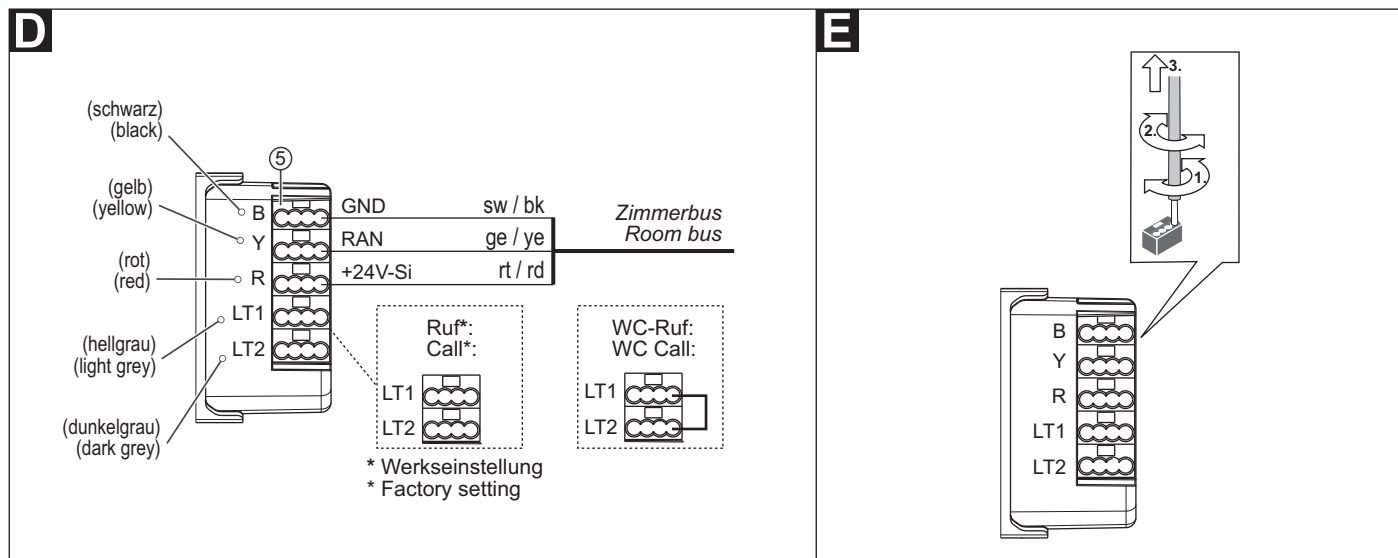
**D Connection**

1. Pull the connection cable out through the mounting plate and strip it to a suitable length. Remove the cable shield and drain wire up to the cable sheath. Strip the wires.
2. Connect the wires according to the connection diagram.

**NOTE!** The terminal block [5] can be pulled off temporarily.

3. For the call button [7] to be used for triggering WC calls, you must fit a wire bridge between connection points LT1 and LT2. No wire bridge is to be set for triggering standard calls (= factory setting).

**NOTE!** If the call button is used to trigger WC calls, there must be a facility to cancel the WC call.



**Technische Daten**

Nennspannung	24 V=
Ruhestromaufnahme	9 mA
Anschluss Zimmerbus	Leitungstyp: J-Y(St)Y 2x2x0,8
Abisolierlänge	6 mm
Einbautiefe	24 mm
Schutzart	IP 22
Umgebungstemperatur	+5 °C – +40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	0 % – 95 %

**Technical data**

Nominal voltage	24 V=
Standby current consumption	9 mA
Room bus connection	Cable type: J-Y(St)Y 2x2x0.8
Skinning length	6 mm
Installation depth	24 mm
Degree of protection	IP 22
Ambient temperature	+5°C – +40°C
Relative humidity	0 % – 95 %